

AP 200, 200.0 S, 300 S,  
300.0 S,  
500 S

**STIHL**



2 - 6 Emniyet kuralları



## İçindekiler

1	Bu güvenlik uyarıları hakkında bilgiler.....	2
2	Giriş açıklamaları.....	2
3	Emniyet kuralları.....	2
4	Bluetooth® telsiz arayüzü.....	4
5	Arızaların tamiri.....	5
6	Teknik bilgiler.....	5
7	Bertaraf etme.....	6

## 1 Bu güvenlik uyarıları hakkında bilgiler


### 1.1 Geçerli dokümanlar

Yerel iş güvenliği talimatları geçerlidir.

- Bu güvenlik uyarılarına ek olarak aşağıdaki dokümanları okuyun, anlayın ve saklayın:
  - Kullanma talimatı STIHL Akülü ürün
  - STIHL şarj cihazı kullanım kılavuzu
  - STIHL aküleri ve monte edilmiş akülü ürünler için güvenlik bilgileri: [www.stihl.com/safety-data-sheets](http://www.stihl.com/safety-data-sheets):

STIHL connected, uyumlu ürünler ve SSS hakkındaki diğer bilgiler [www.connect.stihl.com](http://www.connect.stihl.com) adreslerinde bulunabilir veya bir STIHL yetkili bayisinden temin edilebilir.

Bluetooth® kelime markası ve sembolleri (logolar) Bluetooth SIG, Inc. firmasının tescilli markasıdır ve mülkiyeti bu firmaya aittir. Bu kelime markasının/sembolün STIHL tarafından her türlü kullanımı lisans altında gerçekleşir.

Aküler  bir Bluetooth® fonksiyon arayüzü ile donatılmıştır. Lokal olarak gerçekleşen işletim kısıtlamaları (örneğin uçaklar veya hastanelerde) dikkate alınacaktır.

### 1.2 Tekst içinde yer alan ikaz bilgilerinin işaretlenmesi

#### İKAZ

- Bu uyarı ağır yaralanmaya veya ölüme yol açabilecek tehlikelere işaret eder.
  - Açıklanan ve alınması gereken önlemler ağır yaralanma veya ölümlü iş kazalarını engelleyebilir.

#### ÖNERİ

- Bu uyarı maddi hasara yol açabilecek tehlikelere işaret eder.
  - Açıklanan ve alınması gereken önlemler maddi hasarları engelleyebilir.

## 2 Giriş açıklamaları

### 2.1 Üretici firma bilgileri

ANDREAS STIHL AG & Co. KG  
Badstraße 115  
D-71336 Waiblingen

Telefon: +49 7151 26-0


Telefaks: +49 7151 2640


Eposta: [info@stihl.de](mailto:info@stihl.de)


[www.stihl.com](http://www.stihl.com)


### 2.2 Semboller

Bu semboller akü üzerinde bulunabilir ve anlamları aşağıda açıklanmıştır:

 Bu akü bir STIHL şarj cihazı ile şarj edilir. İzin verilen şarj cihazları güvenlik uyarıları bölümünde açıklanmıştır.

 Akü bir Bluetooth® fonksiyon arayüzüne sahiptir ve STIHL bağlantı uygulamasına bağlanabilmektedir.

 Sembol yanındaki değer, akü hücresi üreticisinin spesifikasyonu uyarınca akünün enerji kapasitesini gösterir. Kullanıma sunulan enerji kapasitesi bu değerden daha düşüktür.


 Bu ürünü evsel atıklar ile birlikte imha etmeyin.


## 3 Emniyet kuralları


### 3.1 Uyarı sembolleri

Akü üzerinde bulunan ikaz sembollerinin anlamları aşağıda açıklanmıştır:

 Güvenlik bilgilerinizi ve önlemlerinizi dikkate alın.

 Kullanım kılavuzunu okuyun, anlayın ve saklayın.

 Aküyü ısıdan ve ateşten koruyun.


 Aküyü sıvıların içine daldırmayın.

### 3.2 Amacına uygun kullanım

STIHL AP aküsü, STIHL veya VIKING marka akülü ürüne güç besler.

Akü yağmur yağarken kullanılabilir.

Akü bir STIHL AL 101, AL 301, AL 301-4, 500 veya AL 501 ile şarj edilir.

Akü, STIHL bağlantı  uygulamasıyla birlikte, Bluetooth teknolojisi® temelinde kişiselleştirme ve akü hakkındaki bilgilerin aktarılmasını sağlar.

## ▲ İKAZ

- STIHL tarafından kullanılmasına izin verilmeden ürün ve şarj cihazlarının kullanılması sonucunda yangın ve patlama meydana gelebilir. Kişiler ağır yaralanabilir veya ölebilir ve maddi hasar oluşabilir.
  - ▶ STIHL AP aküsü, STIHL veya VIKING marka bir akülü ürün ile kullanılacaktır.
  - ▶ Aküyü STIHL AL 101, AL 301, AL 301-4, 500 veya AL 501 şarj cihazı ile şarj edin.
- Akü kullanım amacına aykırı kullanıldığında çalışma alanında bulunan kişiler ağır yaralanabilir veya ölebilir ve maddi hasar oluşabilir.
  - ▶ Aküyü bu güvenlik uyarılarında, akülü ürünün kullanım kılavuzunda ve STIHL bağlantı uygulamasında ve [www.connect.stihl.com](http://www.connect.stihl.com) altında açıklandığı şekilde kullanın.

### 3.3 Kullanıcıda aranan özellikler

## ▲ İKAZ

- Eğitim almamış kullanıcılar, aküden kaynaklanan tehlikeleri algılayamaz veya değerlendiremez. Kullanıcı veya diğer kişiler ağır yaralanabilir veya ölebilir.



- ▶ Kullanma talimatını okuyun, anlayın ve saklayın.

- ▶ Akü başka kimselere verileceğinde: Akü ile birlikte gönderilen kullanıcı bilgilerini de verin.
- ▶ Tereddüt durumlarında: Bir STIHL bayisine başvurun.
- ▶ Kullanıcının aşağıdaki özellikleri yerine getirdiğinden emin olun:
  - Kullanıcı dinlenmiş olmalıdır.
  - Kullanıcı bedensel, sensörük ve zihinsel açıdan aküyü kullanma ve çalışma özelliğine sahip olmalıdır. Kullanıcının bedensel, sensörük ve zihinsel açıdan engelli olması durumunda kullanıcının çalışmaları sadece, gözetim altında veya sorumlu bir kişinin talimatları doğrultusunda yapmasına izin verilir.
  - Kullanıcı aküden kaynaklanan tehlikeleri algılayabilmeli ve değerlendirebilmelidir.

- Kullanıcı reşittir veya ulusal düzenlemeler gereğince gözetim altında bir meslek eğitimini almıştır.
- Kullanıcı, aküyü ilk kez kullanmadan önce bir STIHL bayisi veya konuya hakim bir kişi tarafından bilgilendirilmiş olmalıdır.
- Kullanıcı alkol, ilaç veya uyuşturucu etkisi altında değildir.


### 3.4 Çalışma alanı ve ortam

## ▲ İKAZ

- İlgili olmayan kişiler, çocuklar ve hayvanlar, aküden kaynaklanan tehlikeleri fark edemez ve değerlendiremez. Çalışmaya dahil olmayan kişiler, çocuklar ve hayvanlar ağır derecede yaralanabilir.
  - ▶ İlgili olmayan kişileri, çocukları ve hayvanları uzak tutun.
  - ▶ Aküyü gözetimsiz şekilde bırakmayın.
  - ▶ Çocukların akü ile oynamadığından emin olun.
- Akü her türlü çevresel etkiye karşı korunmuş değildir. Akü belirli bir çevresel etkilere maruz kaldığında yangın, patlama veya onarılamayacak hasarlar meydana gelebilir. Kişiler ağır yaralanabilir ve maddi hasar oluşabilir.



- ▶ Aküyü ateş ve ısıya karşı koruyun.
- ▶ Aküyü ateş içine atmayın.

- ▶ Akü belirtilen sıcaklık sınırları dışında şarj edilemez, kullanılamaz ve saklanamaz,  6.2.



- ▶ Aküyü sıvıların içine daldırmayın.


- ▶ Aküyü metal küçük parçalardan uzak tutun.
- ▶ Aküyü yüksek basınca maruz bırakmayın.
- ▶ Aküyü mikro dalgalara maruz bırakmayın.
- ▶ Aküyü kimyasallara ve tuzlara karşı koruyun.

### 3.5 İşletme güvenliğine uygun durum

Akü ancak aşağıda açıklanan koşullar yerine getirildiğinde işletme güvenliğine uygun durumdur:

- Aküde herhangi bir hasar yoktur.
- Akü temiz ve kuru olmalıdır.
- Akü fonksiyonu normaldir ve üzerinde herhangi bir değişiklik yapılmamıştır.

## ⚠ İKAZ

- İşletme güvenliği olmayan bir durumda akü güvenli şekilde çalışmaz. Kişiler ağır yaralanabilir.
  - ▶ Hasarlı olmayan ve fonksiyonları normal bir akü ile çalışın.
  - ▶ Hasarlı veya arızalı bir aküyü şarj etmeyin.
  - ▶ Akü kirlirse: Aküyü temizleyin.
  - ▶ Akü ıslak ve nemliyse: Akünün kurumasını sağlayın,  6.3.
  - ▶ Akü üzerinde değişiklik yapmayın.
  - ▶ Akü deliğine herhangi bir cisim sokmayın.
  - ▶ Akünün elektrik kontaklarını metal cisimler ile birleştirmeyin ve kısa devre yaptırmayın.
  - ▶ Aküyü açmayın.
  - ▶ Aşınmış veya hasarlı uyarı levhalarını değiştirin.
- Hasarlı bir akü içinden sıvı dışarı akabilir. Akü sıvısı cilt veya gözler ile temas ettiğinde cilt veya gözler tahriş olabilir.
  - ▶ Sıvı ile temas etmekten kaçının.
  - ▶ Cilt ile temas etmesi halinde: Cildin ilgili bölümünü bol su ve sabun ile yıkayın.
  - ▶ Gözler ile temas etmesi halinde: Gözleri en az 15 dakika boyunca bol su ile yıkayın ve bir doktora başvurun.
- Hasarlı veya arızalı bir akü anormal kokabilir, duman çıkarabilir veya yanabilir. Kişiler ağır yaralanabilir veya ölebilir ve maddi hasar oluşabilir.
  - ▶ Akü anormal koktuğunda veya aküden duman çıktığında: Aküyü kullanmayın ve yanıcı maddelerden uzak tutun.
  - ▶ Akü yanmaya başladığında: Aküyü yangın söndürücü veya su ile söndürmeyi deneyin.


## 3.6 Taşıma

### ⚠ İKAZ

- Akü her türlü çevresel etkiye karşı korunmuş değildir. Akü belirli bir çevresel etkilere maruz kaldığında akü hasar görebilir ve maddi hasar meydana gelebilir.
  - ▶ Hasarlı bir aküyü taşımayın.
- Akü taşıma esnasında devrilebilir veya hareket edebilir. Kişiler ağır yaralanabilir ve maddi hasar oluşabilir.
  - ▶ Aküyü ambalaj içinde hareket ettirmeyecek şekilde paketlenin.
  - ▶ Ambalajı hareket ettirmeyecek şekilde emniyet altına alın.

## 3.7 Saklama

### ⚠ İKAZ

- Çocuklar aküden kaynaklanan tehlikeleri algılayamaz veya tahmin edemez. Çocuklar ağır derecede yaralanabilir.
  - ▶ Aküyü çocukların erişemeyeceği bir yerde saklayın.
- Akü her türlü çevresel etkiye karşı korunmuş değildir. Akü belirli çevresel etkilere maruz kaldığında aküde onarılamayacak hasarlar meydana gelebilir.
  - ▶ Aküyü temiz ve kuru bir yerde saklayın.
  - ▶ Aküyü kapalı bir alanda saklayın.
  - ▶ Aküyü üründen ayrı yerde saklayın.
  - ▶ Akü, şarj cihazında muhafaza ediliyorsa: Fişi çekin ve aküyü %40 ve %60 arasında (2 yeşil yanan LED) bir şarj seviyesinde muhafaza edin.
  - ▶ Akü, belirtilen sıcaklık sınırlarının dışında saklanmaz,  6.2.


## 3.8 Temizleme, bakım ve onarım

### ⚠ İKAZ


- Keskin temizlik maddesi, su püskürtmesi ile temizleme veya sivri cisimler aküye hasar verebilir. Akü düzgün şekilde temizlenmediğinde içindeki parçalar doğru şekilde çalışmaz ve emniyet tertibatları devre dışı kalır. Kişiler ağır derecede yaralanabilir.
  - ▶ Aküyü, akülü ürünün kullanma talimatında açıklandığı şekilde temizleyin.
- Akünün bakımı veya onarımı doğru şekilde yapılmadığında parçalar düzgün şekilde çalışmaz ve emniyet tertibatları devre dışı kalır. Kişiler ağır şekilde yaralanabilir veya ölebilir.
  - ▶ Akünün bakım veya onarımını kendiniz yapmayın.
  - ▶ Akünün bakımı veya onarımı yapılacağına: STIHL bayisine başvurun.

## 4 Bluetooth® telsiz arayüzü


### 4.1 Bluetooth® telsiz arayüzünün etkinleştirilmesi

- ▶ Akü bir Bluetooth® fonksiyon arayüzüne sahipse: Butona basın ve sembolün  yanındaki "BLUETOOTH®" LED'i yakl. 3 saniye mavi yanana kadar basılı tutun. Bluetooth® fonksiyon arayüzü aküde etkinleştirildi.

## 4.2 Bluetooth® telsiz arayüzünün devre dışı bırakılması

- ▶ Akü bir Bluetooth® fonksiyon arayüzüne sahipse: Butona basın ve sembolün  yanındaki "BLUETOOTH® LED'i altı kez mavi yanıp sönene kadar basılı tutun. Bluetooth® fonksiyon arayüzü aküde devre dışı bırakıldı.

## 4.3 Aküyü bir Bluetooth® fonksiyon arayüzü ile STIHL connected uygulamasına bağlayın


- ▶ Bluetooth® fonksiyon arayüzünü mobil cihazda etkinleştirin.
- ▶ Bluetooth® fonksiyon arayüzünü aküde etkinleştirin,  4.1.
- ▶ STIHL connected uygulamasını App Store'dan mobil cihaza indirin ve hesap (Account) oluşturun.
- ▶ STIHL connected uygulamasını açın ve oturum açın.
- ▶ Aküyü STIHL connected uygulamasına ekleyin ve ekrandaki talimatları takip edin.

İletişim olanakları ve diğer bilgiler <https://support.stihl.com> adreslerinde veya STIHL connected uygulamasında bulunabilir.

STIHL connected uygulaması pazara bağlı olarak mevcuttur.



## 4.4 Aküyü bir Bluetooth® fonksiyon arayüzü ile fabrika ayarlarına geri alın (sadece AP 200.0 S, 300 S, 300.0 S)

Eğer akü fabrika ayarlarına geri alındıysa, tüm kullanıcıya özgü veriler silinir.

- ▶ Butona 4 defa hızlı arka arkaya basın ve dördüncü seferde "BLUETOOTH® LED'i  sembolünün yanında mavi yanıp sönene kadar basılı tutun.
- ▶ Buton derhal bırakılmalıdır.
- ▶ Akü STIHL bağlantı uygulaması ile bağlanmalı ve kullanıcıya özgü verilerin silinmesi kontrol edilmelidir.

# 5 Arızaların tamiri


## 5.1 Aküdeki arızaları giderme

Arıza	LED'ler	Sebebi	Çözüm
Akü  , STIHL bağlantı uygulaması ile bulunmuyor.		Bluetooth® fonksiyon arayüzü aküde veya mobil cihazda devre dışı bırakıldı.	▶ Bluetooth® fonksiyon arayüzünü aküde ve mobil cihazda etkinleştirin.
		Akü ve mobil son cihaz arasındaki mesafe çok büyük.	▶ Mesafe azaltılmalıdır,  6.1. ▶ Akü halen STIHL bağlantı uygulaması ile bulunamıyorsa: Bir STIHL bayisine başvurun.

## 5.2 Ürün desteği ve uygulama yardımı

Ürün desteği ve uygulama yardımını STIHL bayisinden temin edebilirsiniz.

İletişim olanakları ve diğer bilgiler <https://support.stihl.com> veya [www.stihl.com](http://www.stihl.com) adreslerinde bulunabilir.

- Bluetooth® fonksiyon arayüzü (sadece  olan aküler için):

# 6 Teknik bilgiler

## 6.1 STIHL AP aküsü

- Akü teknolojisi: Lityum İyon
- Voltaj: 36 V
- Ah olarak kapasite: Güç levhasına bakın
- Wh olarak enerji içeriği: Güç levhasına bakın
- kg olarak ağırlık: Güç levhasına bakın

- Veri bağlantısı: Bluetooth® 5.1. Mobil aygıt, Bluetooth® Low Energy 5.0 ile uyumlu olmalı ve Generic Access Profile (GAP) desteklemelidir.
- Frekans bandı: ISM-Band 2,4 GHz
- Yayıdığı azami verici gücü: 1 mW
- Sinyal erişim mesafesi: yaklaşık 10 m. Sinyal gücü ortam koşullarına ve mobil aygıtı bağlıdır. Erişim mesafesi dış koşullara ve kullanılan alıcı cihaza bağlı olarak yüksek derecede farklılık gösterebilir. Kapalı mekanlar içinde ve metal bariyerler (örneğin duvar, raf, bavul) nedeniyle erişim mesafesi belirgin şekilde düşük olabilir.
- Mobil aygıtın sahip olması gereken işletim sistemi özellikleri: Android veya iOS (güncel sürüm veya daha yüksek sürüm)

Akünün güç çıkışı kullanılan akü ürününe bağlı olarak değişebilir.

STIHL AP 500 S akü, STIHL HSA 66 veya HSA 86 çit makası ile birlikte kullanılıyorsa: "Elektrik kablolu bel çantası AP" ve adaptör AP (akse-suar) kullanın. Kullanım ömrü [www.stihl.com/battery-life](http://www.stihl.com/battery-life) sayfasında açıklanmıştır.

## 6.2 Sıcaklık sınırları



**İKAZ**

- Akü her türlü çevresel etkiye karşı korunmuş değildir. Akü belirli ortam şartlarına maruz kaldığında yangın veya patlama meydana gelebilir. Kişiler ağır yaralanabilir ve maddi hasar oluşabilir.
  - ▶ Aküyü - 20 °C'nin altında veya + 50 °C'nin üzerinde şarj etmeyin.
  - ▶ Aküyü - 20 °C altında veya + 50 °C üzerinde kullanmayın.
  - ▶ Aküyü - 20 °C altında veya + 70 °C üzerinde muhafaza etmeyin.

## 6.3 Önerilen sıcaklık aralıkları

En iyi performans için akünün aşağıdaki sıcaklık aralıkları dikkate alınmalıdır:

- Şarj etme: + 5 °C ila + 40 °C
- Kullanım: - 10 °C ila + 40 °C
- Saklama: - 20 °C ila + 50 °C

Akü önerilen sıcaklık aralığının dışında şarj edilir, kullanılır veya saklanırsa güç kapasitesi azalabilir.

Eğer akü ıslak veya nemli ise, akü en az 48 s + 15 °C üzerinde ve + 50 °C altında ve ayrıca % 70 hava neminde kurumaya bırakılmalıdır. Daha fazla bir hava nemi kuruma süresini uzatabilir.

## 6.4 REACH

REACH, kimyasal maddelerin sicile kaydı, değerlendirilmesi ve lisansı ile ilgili EG yönetmeliğidir.

REACH yönetmeliğinin yerine getirilmesini açıklayan bilgiler [www.stihl.com/reach](http://www.stihl.com/reach) sayfalarında açıklanmıştır.

## 7 Bertaraf etme

### 7.1 Aküyü imha etme

İmha etme ile ilgili bilgiler yerel yönetimden veya bir STIHL yetkili bayisinden edinilebilir.

Usulüne uygun olmayan şekilde imha edilmesi, sağlığa zarar verebilir ve çevreyi kirletebilir.

- ▶ STIHL ürünlerini, ambalajı ile birlikte, yerel yönetmeliklere uygun olarak geri dönüşüm için uygun bir toplama noktasına teslim edin.
- ▶ Evsel atıklar ile birlikte imha etmeyin.



[www.stihl.com](http://www.stihl.com)

SI\_001\_2017\_01\_40

SI\_001\_2017\_01\_40